

# LA FOURMI AYANT CHANTÉ TOUT L'ÉTÉ...

Spectacle d'éveil musical pour les petits à partir de 2 ans



Scénographie  
Sylvie Gravagna  
avec  
Delphine Brual  
Olivier Lagodzki  
ou Rafaële Arditti

# La fourmi ayant chanté tout l'été...

**Spectacle d'éveil musical  
pour les tout petits, de 2 à 6 ans**

par la **Compagnie Koeko**

**Scénographie** : Sylvie Gravagna

**Avec** : Delphine Brual : Conte, voix et danse  
Olivier Lagodzki : Trombone, musique et jeux d'objets  
ou Rafaële Arditti : Clown, voix et musique

---

La Compagnie Koeko développe une recherche théâtrale contemporaine où le conte, le théâtre, la danse et la musique sont intimement liés.

Ses créations s'inspirent de contes venus d'Orient et de certaines formes du théâtre traditionnel indien : Kathak, et japonais : Nô et Kabuki.

En Japonais *Koe* signifie la voix, et *Ko*, l'enfant.  
Cette voix, qui depuis tout petit, en nous raconte...

---

## Contacts

*Diffusion*

**Marie-Claire Mazeillé**

04 66 83 87 13 - 06 21 26 24 78

marieclaire.mazeille@free.fr - <http://www.emergence-arts.com>

*Contact Communication et Presse*

**Sophie Bellet / Quai de Scène**

06 14 49 09 07 - bellet.s@free.fr

**Compagnie Koeko**

Ile de France

# L'histoire

Kikko la petite fourmi vit à Paris, et son amoureux, Kyô Hijikoto, au Japon.  
Elle a très envie de le serrer entre ses petites pattes...  
En route !

Au creux du chemin, Kikko écoute la neige, le soleil et la terre.  
Au creux du mot : le son, et au creux de la marche : le geste sonore.

Son à son, pas à pas, entre désir et patience, Kikko fait vibrer les notes infimes qui se promènent en nous...

... le voilà mon amoureux !



# Le spectacle

Un spectacle destiné aux petits pour découvrir le monde,  
depuis le soleil tout en haut, jusqu'au creux de la terre tout en bas,  
en passant par la fourmi toute petite.

Une promenade au cœur du monde afin de l'écouter battre.  
Battre la mesure note à note, et danser avec lui.

Une danse où notre corps se découvre instrument, boîte à son, paysage sonore.

Un paysage au sein duquel se rencontrent les petits et les grands,  
les enfants dans la salle et les artistes sur la scène.

Pour le composer ensemble, petit à petit...  
Deviendra grand !

**Il existe deux versions de ce spectacle,**

L'une pour les très petits : **25/30 mn**,

L'autre pour les moins petits : **40/45 mn**

# La presse

« Kikko la fourmi s'ennuie à Paris. Elle rêve de rejoindre Kyô Hijikoto, son amoureux, au Japon. Elle s'habille (cela donne lieu à un mini concert d'onomatopées et de jeu de langage, un bonnet n'est pas un beau nez etc...) et part traverser le monde. Au Tibet ses pattes sont coincées dans la banquise. Démarre alors une histoire en gigogne, qui consiste à demander au soleil de briller, au nuage de fuir, au vent de souffler, à la montagne de tomber et à la Terre de trembler...

La Compagnie Koeko offre aux enfants une façon d'écouter la petite musique des Contes qui viennent d'Orient. La gestuelle et les sons sont tout en retenue et en raffinement. »

**Télérama TT – Nathalie Kuperman**

Également repéré par **La Joie par les Livres**

# Le conte

**Un Conte japonais**, et du monde entier. Cette histoire est connue tant des enfants d'ici que des petits Japonais. Comme de nombreux contes, elle parcourt plusieurs continents, certains personnages changent, elle fait quelques détours inattendus. Mais c'est bien elle que l'on retrouve d'Asie en Europe : comment l'on découvre le même, autre !

**Une Promenade.** Dans le monde des contes, **la Promenade** est un motif particulièrement adapté aux petits : ils peuvent ainsi dérouler « petit à petit » le fil de l'histoire, sans se presser ; on **répète**, on **reprend** (*tout comme les comédiens qui préparent un spectacle !*), on reprend en **refrain**, et l'on rencontre au bout du chemin le sens de cette ballade...

**Un Conte initiatique.** Kikko part à la rencontre du monde, elle se frotte à lui, se bat contre lui, lui parle, trouve les mots pour dire, se dire. La taille de Kikko, petite fourmi, est à la mesure des enfants. À ses côtés ils découvrent le monde, si grand et si vertigineux, ils apprennent à l'écouter sans le craindre, et découvrent ainsi celui qui est en eux. Ils écoutent la petite palpitation de vie qui bat en eux, ils écoutent... :

... **Une Initiation à la musique**

## La mise en scène

**L'éveil musical.** Les mots résonnent, les sons vibrent, pas à pas, note à note. Les enfants découvrent les sons, comme ils se font et se défont, comme ils se chantent et se dansent ; dans l'espace que dessine la vibration, les voix des enfants peuvent venir résonner. La scène alors à son tour dessine un espace dans lequel les enfants deviennent des enfants acteurs.

**A l'écoute de l'histoire de ces enfants-là.** La mise en scène a été conçue de sorte que les enfants puissent prendre part à l'élaboration du spectacle au fur et à mesure de la représentation. Sans eux, la petite fourmi ne peut plus avancer, c'est grâce à leurs gestes, leurs voix et leurs mots que Kikko suit sa route. Aussi les artistes sont-ils à l'écoute des enfants, de l'histoire qui se tisse ce jour-là, avec ces enfants-là. D'un spectacle à l'autre le chemin est différent.

---

### La fiche technique

**Nos décors** s'adaptent à tout volume. Plus la hauteur, la profondeur, et l'ouverture du plateau sont importants, plus ils grandissent ! Nous avons besoin que le théâtre mette à notre disposition deux tabourets : l'un de petite taille et l'autre de taille indifférente.

**Le matériel Son** : une console, un ampli, deux pieds de micro, deux micros.

Nous pouvons apporter ce matériel.

D'autre part il existe une version acoustique du spectacle.

**Le matériel Lumière** : 15 circuits, 11 PC, 3 PAR cp62, 3 Découpes, 1 Pied, 1 Platine, Plan d'implantation selon l'équipement de la salle. Ou à la lumière du jour.

**Un devis** est étudié pour chaque projet. Nous contacter.

# La cie koeko

La Compagnie Koeko réunit autour d'elle des artistes très différents : comédiens, plasticiens, conteurs, danseurs, musiciens, vidéastes, peintres. Tous ont ce point commun qu'ils ont vécu et travaillé en Orient - Russie, Asie centrale, Inde, Chine, Japon... Et y ont rencontré le goût d'une scène qui mêle différents arts.

Leur travail tend à écouter se confronter, se frotter, se rencontrer ces différentes « voix » qui les distinguent.

Leur imaginaire va se promener du côté de l'Asie et ce, sans choisir d'imiter ce qui leur a été enseigné dans ces lointaines contrées, mais plutôt en écoutant résonner aujourd'hui, ici, ce qui les fait vibrer là-bas.

---

## Koeko est passé par là...

Théâtre Funambule de Montmartre (Paris 18<sup>ème</sup>)  
La Guinguette Pirate  
La Comédie de la Passerelle  
L'Aktéon Théâtre  
Le Mandapa  
Le Studio de l'Ermitage  
Ars Longa  
Le Sourire en Amande  
Le Café culturel de Saint-Denis  
Comme vous Emoi...  
Le Musée Guimet  
La Nuit du Conte (Paris)  
Lire en fête  
La Fête du conte (78)  
Festival un p'tit bout de joie (07)  
Chantiers d'Arts et de scènes (78)  
Paroles de conteurs – Vassivière (23)...

# Les artistes

## **Delphine Brual** - comédienne, danseuse et conteuse.

Elle débute le théâtre avec le rôle d'Agnès dans *l'École des femmes* (mise en scène de **Pierre Gavarry**). Son travail au sein du **Théâtre de la Brie** et ses trois années d'études à **l'école Claude Mathieu** lui ont permis de se former solidement au métier de comédienne.

Très vite elle s'intéresse à des formes théâtrales très différentes et venues d'Asie : elle voyage au cœur du théâtre traditionnel japonais, **Nô** et **Kabuki**, et s'initie ainsi à cette scène où le chant, la danse, le récit et le jeu se mêlent intimement pour que surgisse l'invisible. Elle aime à se mouvoir au creux de cet espace et devient alors danseuse **Butô** (**Compagnie Nuba, Cie Jinen avec Atsushi Takenouchi**), aujourd'hui elle explore cette articulation délicate entre le théâtre « occidental » et le Buto auprès de **Mido Omura** (New York) et **Yumi Fujitani**.

Elle rejoint la **Compagnie Koeko** afin de mieux s'essayer à cette « scène frontière » entre différents arts et crée des spectacles de contes qui interrogent la narration en danse et en musique. Elle fait alors un travail de poésie sonore et questionne le « dit » sous ses multiples formes.

Ce goût de la parole polymorphe est aussi celui qu'elle porte à l'écriture contemporaine. Elle participe au collectif de lecteurs **A mots découverts** qui accueille et fait entendre les auteurs du théâtre d'aujourd'hui. Elle aime tout particulièrement participer à des aventures théâtrales qui nous font entendre, voir et sentir les mots et les histoires d'aujourd'hui.

## **Olivier Lagodzki** - tromboniste et compositeur, il pratique aussi le chant, l'accordéon et les percussions.

D'abord autodidacte, il reçoit une formation ouverte (**Centre de formation des musiciens intervenants d'Aix en Provence**, classe de Jazz au **Conservatoire National de Région de Marseille**). Il choisit alors de pratiquer la poly-instrumentation dans une approche poétique de la musique. Ses collaborations vont vers un décloisonnement des arts, il aime travailler tant avec des musiciens que des comédiens ou des plasticiens. S'inspirant de l'improvisation, sa démarche est motivée par la rencontre des techniques, des styles, des genres et des arts.

A partir de 1988, il traverse l'univers esthétique du **Théâtre de l'Arcane** de Marseille : mémoires croisées, actions en ruptures...Il rencontre ainsi l'Art dramatique (Influences Grotowski et Eugénio Barba) et la création musicale appliquée à l'Art de la scène (Travail de co-improvisations avec les acteurs, découverte de l'Acteur-musicien).

De cette rencontre naît un ensemble de collaborations dont sept créations (*89 c'est loin déjà, Zones barbares, J-3, Les jours que tu as oubliés, Apothéose*), jusqu'à aujourd'hui : *Dernières Parades*.

Désormais animé par ce travail de résonance entre le théâtre et la musique, il entame des recherches dans le cadre des labos du **Téatro Pazzo** proposés par **Patricia Koseleff** (Lecoq, Kantor), où les limites des codes du texte parlé côtoient celles de la phrase musicale. C'est sur ce schéma qu'il bâtit la musique de la Tragédie *Les Choéphores* (2001) et de *Y'a pas d' sous, pas d' soucis* de Patricia Koseleff.

Constamment, ses travaux abordent la question du sens attaché à l'organisation des événements sonores, que ce soit dans l'univers du conte des **Troubadours du Soleil** (1999), dans l'univers plastique de la **DDD Compagnie** (Marguerite Danguy des Déserts, *la Reine des Glaces* 2005), dans les musiques en scènes des **Voleurs d'eau** (2000), ou dans la rue avec **L'Orchestre de Chambre de Ville** (2000), **le Bal du Grand Bonheur** (1998), **du Cabaret pour toutes les Oreilles** (1999), dans l'univers poétique de **Trafalbar** et de **Bricoramdam** (2004), avec **Fred Guliani** et **Fred Frith** (2004), **la Compagnie Koeko** (2005), **Kamas et les Corbeaux.....**

Enfants entre 3 et 6 ans

Animé par Delphine Brual, conteuse, comédienne et danseuse

Dans cet atelier, je propose aux enfants de nous **promener** à travers le conte afin de faire plus ample connaissance avec les personnages qui l'animent : la neige, le soleil, le nuage, le vent, la montagne et la terre.

Cette promenade **engage notre corps entier** afin de découvrir comment chacun de ces éléments résonne en nous, et afin de nous mettre en contact avec **les énergies** qui constituent notre monde. Avec la neige et le soleil par exemple, nous redécouvrons le chaud et le froid, l'eau et le feu. Avec la minuscule fourmi et la très grosse montagne, nous explorons le petit et le grand.

Pas à pas, les enfants découvrent le personnage qui les habite ce jour-là, le rencontrent, pour ensuite le laisser apparaître, lui donner forme, de manière à ce que tout le groupe puisse le rencontrer à son tour.

Une grande attention est portée à ce qu'au fur et à mesure du travail se tisse le cercle du groupe, et que les enfants apprennent à se poser ensemble, à se rassembler dans le cadre du collectif.

Pour ce faire, je propose aux enfants des jeux et des exercices qui leur permettent de porter attention à **l'écoute** : écoute de ce que qui se passe dans le cercle, écoute de ce qui se passe en eux, écoute de **l'instant présent**.

L'instant présent, être avec ce qui est, ici et maintenant, est un autre axe important de mon travail : car **cette présence au monde** permet aux enfants de laisser se déployer leur imaginaire et de **créer** très simplement.

Dans cet atelier, je ne souhaite pas former de futurs petits comédiens mais proposer un espace dans lequel les enfants se donnent le temps d'exprimer ce avec quoi ils sont ce jour-là en résonance avec le spectacle, et par là même de créer à leur tour.

Je leur propose donc un travail ludique, fondé sur la danse et une approche corporelle approfondie, soutenue par l'écoute du son et de la musique.

Conditions techniques :

- . Durée : 1h à 1h30.
- . Groupe de 8 enfants accompagnés de leur enseignant.
- . Salle vide, calme, sans passage, bien chauffée l'hiver.

# Atelier musical

La fourmi ayant chanté tout l'été

**Enfants entre 3 et 6 ans**

**Animé par Olivier Lagodzki, musicien**

## Objectifs:

- Ecoute du silence, de l'environnement sonore du lieu, découverte par l'observation et l'écoute de l'autre.
- Expression vocale et instrumentale (utilisation de la voix, de sons de bouche, de petits instruments et objets sonores).
- Sensibilisation aux contrastes de la dynamique musicale, de la hauteur, de la durée, de la résonance, de la lenteur et de la vitesse des sons.
- Sensibilisation à la façon dont le son existe, par le frotté, le frappé, le soufflé.

Le travail d'atelier proposé est fait de jeux vocaux sur le son des voyelles et phonèmes et de percussions corporelles : jeux de repérages de sons avec le corps dans l'espace, jeux de chœur, découvertes ludiques basées sur des trajets, petits jeux promenades dans l'univers des matières sonores, bois, pierre, peaux, lames bois et métal, air.

## Conditions techniques :

- . Durée : 45mn.
- . Groupe de 8 enfants accompagnés de leur enseignant.
- . Salle vide, calme, sans passage, bien chauffée l'hiver.

# Atelier à l'écoute de la danse et des sons

La fourmi ayant chanté tout l'été

Enfants entre 3 et 6 ans

Animé par Delphine Brial et Olivier Lagodzki

Pour commencer, et en lien avec le spectacle, nous proposons aux enfants de nous promener à travers les contes entendus à partir d'un **travail corporel et ludique**.

Ce travail consiste d'abord à nous poser là où sont posés nos pieds, à se donner le temps de l'**écoute** : écoute du silence, des bruits, ceux qui sont en nous, ceux qui nous entourent...

Et à se donner le temps du **contact** : jouer à deux, à trois, à quatre, tous en cercle.

Les enfants sont ainsi plus disponibles pour explorer **les différentes couleurs du conte** : le chaud, le froid, le petit, le grand, le doux, le dur, etc..., en lien avec les personnages qui l'habitent : la fourmi, la montagne, le soleil, la glace...

Puis nous allons traduire ce vécu corporel en **paysages sonores**.

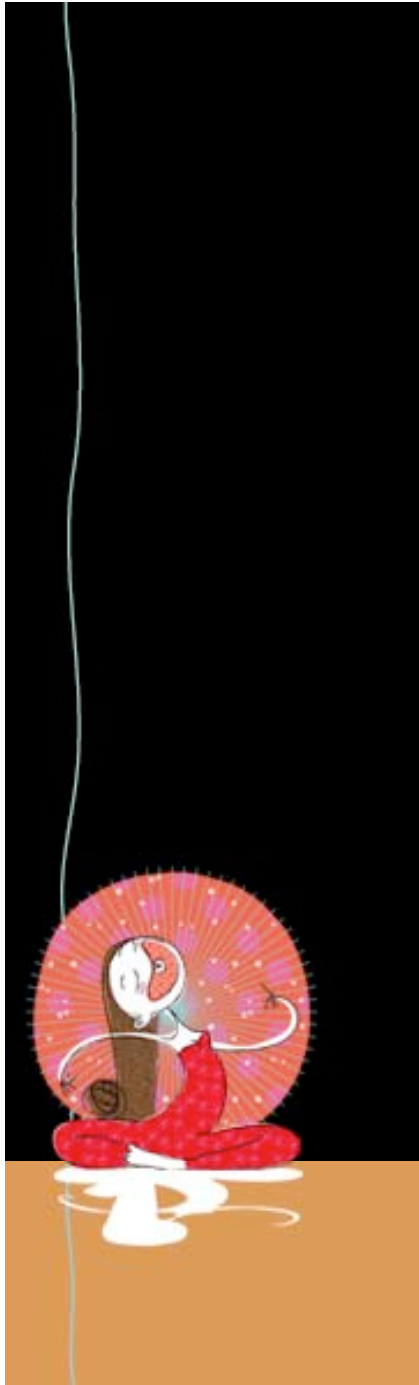
Chaque matière, chaque climat, chaque lieu, chaque personnage a un son, **des sons**. Des sons forts, des sons faibles, longs ou brefs, hauts ou bas, tous dessinés par le mouvement des corps qui dansent devant nous.

Comment notre corps qui danse, joue et résonne avec l'autre, son voisin, ses voisins, est aussi celui qui nous fait balbutier, chuchoter, souffler, chanter, gratter, frapper ?

Nous allons jouer les notes qui vont de la danse des corps à **la danse des sons**.

Conditions techniques :

- . Durée : 2h avec une pause au milieu
- . Groupe de 8 enfants accompagnés de leur enseignant.
- . Salle vide, calme, sans passage, bien chauffée l'hiver.



## **Compagnie Koeko**

20, rue Félix Faure - 94400 Vitry sur Seine

06 43 79 30 38

[cie\\_koeko@hotmail.com](mailto:cie_koeko@hotmail.com)

<http://www.koeko.fr>

licence 100 44 66 – siret 45273934500026 – ape 9001Z

Conception graphique : [emma.tissier@free.fr](mailto:emma.tissier@free.fr)